
ONE·TOUCH™



Originalanleitung

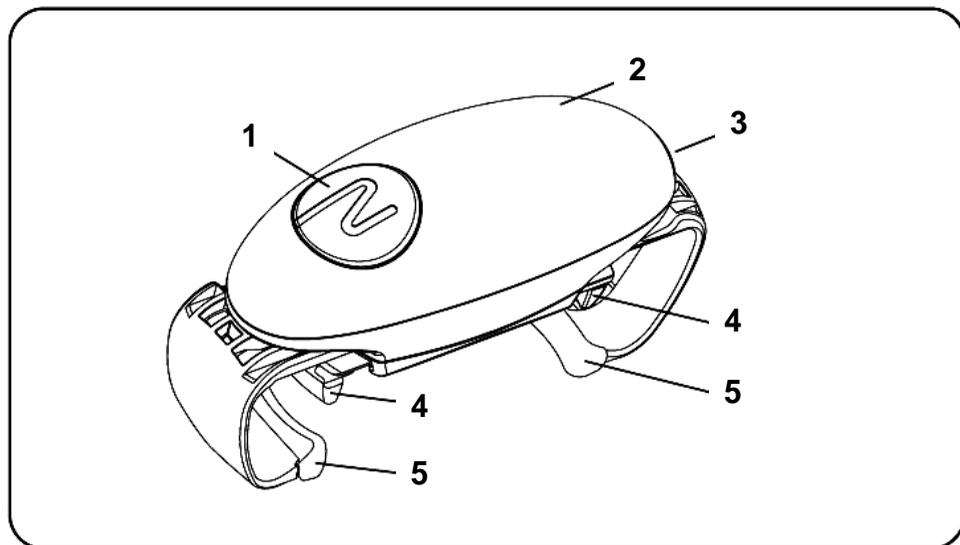
One Touch Deckelöffner

Artikel-Nr. 92 29 03





Übersicht



1	Startknopf
2	Gehäuse
3	Batteriefach
4	Innere rotierende Klemmbacke
5	Äußere Klemmbacke

Technische Daten

Betriebsspannung: **3 V_{DC}**

Batterien: **2x LR6 (AA)**

Nennleistung: **3 W**

Schutzart: **III**

Abmessungen: **19 x 10 x 7 cm**

Gewicht: **356 g**



Sicherheitshinweise



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.
- Der Deckelöffner ist zum automatischen Öffnen von handelsüblichen Konservengläsern vorgesehen. Der Deckelöffner ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von der zuständigen Person Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Halten Sie den Artikel von Kindern fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Artikel unbeaufsichtigt. Er ist nicht für Kinder geeignet.



Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie den Artikel für Kinder unzugänglich auf!
- Halten Sie Ihre Finger, Haare, Schmuck und Kleidung von den sich bewegenden inneren und äußeren Klemmbacken fern! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Motor still steht, bevor Sie die Batteriefachabdeckung abnehmen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät für lange Zeit lagern möchten. So verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Motors und auslaufende Batterien aufgrund von Überlagerung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für Deckel, die einen Durchmesser kleiner als 30 mm oder größer als 88 mm aufweisen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für Deckel, die gekrümmt oder uneben sind oder eine andere ungleichmäßige Form aufweisen. Auch wenn Sie sehen, dass der Deckel kaputt ist oder sich abgesplittertes Glas rund um den Deckel



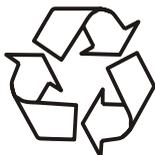
Sicherheitshinweise

- befindet, dürfen Sie das Gerät nicht anwenden.
- Stellen Sie das Glas immer auf einen rutschfesten Untergrund.
 - Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser ein.
 - Überprüfen Sie den Artikel vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen.
 - Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
 - Nehmen Sie den Artikel nicht auseinander. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt durchführen.
 - Tauschen Sie verbrauchte Batterien sofort gegen neue aus. Sie könnten sonst auslaufen und das Gerät beschädigen.
 - Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
 - Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme.
 - Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
 - Tauschen Sie verbrauchte Batterien nur gegen Batterien des gleichen Typs aus. Ersetzen Sie



Sicherheitshinweise

- immer die Batterien zur selben Zeit.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen. Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab.
 - Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.
 - Nehmen Sie Batterien nicht auseinander, werfen Sie diese nicht ins Feuer und tauchen Sie diese auch nicht in Flüssigkeiten!
 - Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien aufzuladen!



Batterien gehören nicht in den Hausmüll.

Sie können sie kostenlos zurücksenden oder bei örtlichen Geschäften oder Batteriesammelstellen abgeben.





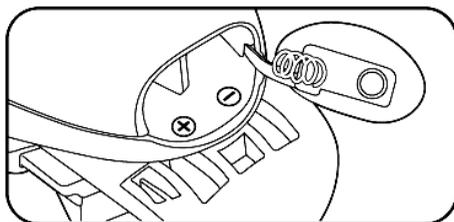
Benutzung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Öffnen von handelsüblichen, runden Gläsern ohne großen Kraftaufwand vorgesehen. Es ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Batterien einlegen

1. Ziehen Sie die Batteriefachabdeckung ab.
2. Setzen Sie 2 neue Batterien des Typs LR6 (AA) in das Batteriefach (3) ein. Beachten Sie dabei die korrekte Polarität der Batterien. Die Polarität ist am Batteriefach entsprechend gekennzeichnet. Verwenden Sie Alkaline Batterien.
3. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf das Gerät. Diese muss spürbar einrasten.



Hinweise:

Ersetzen Sie immer beide Batterien gleichzeitig. Mischen Sie keine alten Batterien mit neuen Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Das Gerät funktioniert nicht, solange die Batteriefachabdeckung vom Gerät entfernt ist.



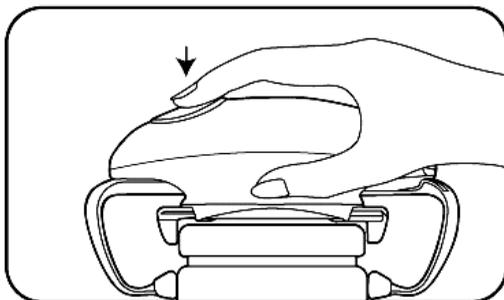
Benutzung

Benutzung des Deckelöffners

Achtung! Legen Sie während des Anwendungsvorgangs nie Ihre Finger in die Klemmbacken oder in deren Nähe.

1. Entfernen Sie immer jegliche Sicherheitsverpackung, die sich an dem zu öffnenden Glas befindet.

2. Stellen Sie das zu öffnende Glas auf einen flachen, rutschfesten Untergrund und setzen Sie den Deckelöffner mittig auf den Deckel.



3. Drücken Sie den Startknopf (1) ca. 3 Sek. bis sich die inneren Klemmbacken (4) bewegen. Die äußeren Klemmbacken (5) werden sich soweit nach innen bewegen, bis sie das Glas sicher halten. Die inneren Klemmbacken rotieren und haften am Deckel. Sie öffnen dabei den Deckel.

4. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt arbeiten. Lassen Sie das Gerät rotieren, bis der Deckel geöffnet ist.

5. Nachdem der Deckel geöffnet wurde, bewegen sich die Klemmbacken wieder an ihre Ausgangsposition und halten automatisch an.

6. Wenn sich das Gerät ausgeschaltet hat, entfernen Sie es vom Deckel. Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel vollständig abgeschraubt ist. Halten Sie immer das Glas mit einer Hand fest, während Sie mit der anderen Hand den Deckel abheben.



Benutzung

- Um ein Glas, das im Kühlschrank stand, erneut zu öffnen, wischen Sie die Feuchtigkeit vom Deckel und vom Glas ab. Feuchtigkeit kann dazu führen, dass die Klemmbacken des Gerätes abrutschen.

Anwendungsvorgang abbrechen

Wenn Sie den Anwendungsvorgang abbrechen möchten, z. B. weil ein Glasdeckel zu stark verschlossen ist, drücken Sie erneut 3 Sekunden auf den Startknopf. Die Klemmbacken bewegen sich wieder in die Ausgangsposition.

Wartung und Pflege

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.
 - Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
1. Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung vom Gerät ab und nehmen Sie dann die Batterien heraus.
 2. Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch und bei Bedarf mit etwas mildem Reinigungsmittel ab.



EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,**
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

One Touch Deckelöffner
One Touch Jar Opener
Artikel Nr. 92 29 03
Article No. 92 29 03

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien
und deren Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their
amendments.*

2011/65/EU **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in
Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**

2011/65/EU ***Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and
electronic Equipment (RoHS)***

2014/30/EU **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**

2014/30/EU ***Electromagnetic Compatibility (EMC)***
EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:1997+A1+A2+AC

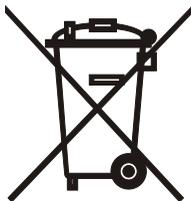
Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.
*The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeug-
company.*

Hagen, den 19. März 2021
Hagen, 19th of March, 2021

Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



Entsorgung



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.



Kundenbetreuung

Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1

D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia

Moosham 31

A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia

Wydenhof 3a

CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: www.westfalia-versand.ch

ONE·TOUCH™

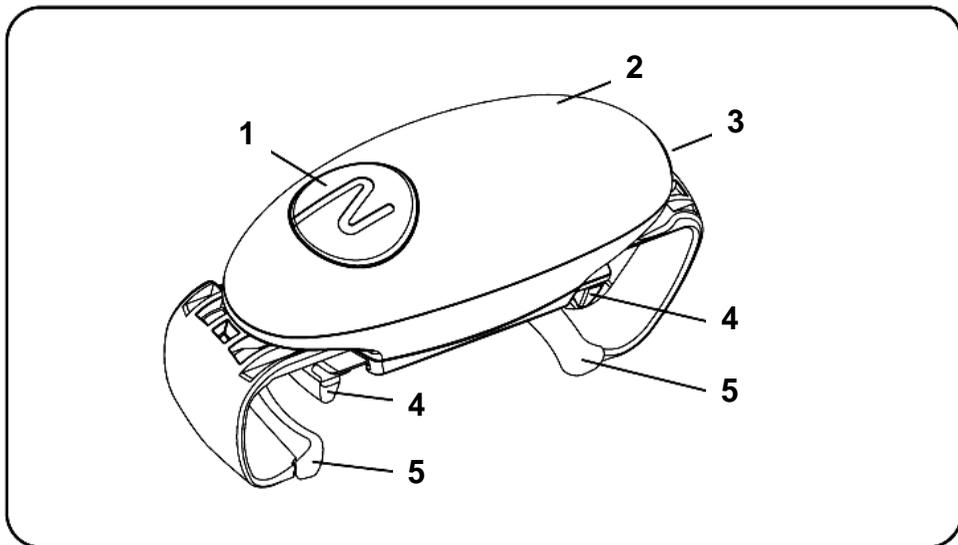


Original Instructions

One Touch Automatic Jar Opener

Article No. 92 29 03





1	Start Button/Release Button
2	Body
3	Battery Compartment
4	Inner rotating Jaws
5	Outer Jaws

Technical Data

Operating Voltage: **3 V_{DC}**

Batteries: **2x LR6 (AA)**

Nominal Power: **3 W**

Protection Class: **III**

Dimensions: **19 x 10 x 7 cm**

Weight: **356 g**



Safety Notes



Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- Keep this manual for future reference. When passing on the article, this manual must also be included.
- The jar opener is intended for automatic opening of commercially available jars. The jar opener is designed for private use and not for commercial purposes.
- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the machine, unless they are supervised for their safety by a qualified person or are briefed by the responsible person how to use the machine.
- Dispose of the packaging materials carefully or store it in a safe place. There is danger of suffocation!
- Keep the device out of reach of children. Do not leave children unattended with the device. It is not suitable to be used by children.
- Store the device out of reach of children!



Safety Notes

- Keep hands, hair, jewelry and clothing away from the jar opener moving parts during operation to prevent injury.
- Batteries can be dangerous if swallowed. Therefore, keep batteries out of the reach of children. If a battery has been swallowed, seek medical help immediately.
- Make sure the motor has come to a standstill before opening the battery compartment.
- Remove the batteries from the unit when storing it for long period of time to prevent an accidental start-up of the motor and leaking of the batteries due to long storage time.
- Do not use the jar opener to open jar lids smaller than 30 mm or bigger than 88 mm.
- Do not use the appliance on lids which are bent or uneven, or which have any other irregular shape. If you notice that the lid is damaged or that splinters of glass are present around the edges of the lid, do not use the appliance to get it open.
- Always place the jar on a non-slip surface.
- Never immerse the appliance in water.



Safety Notes

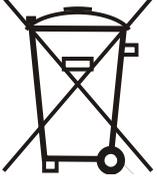
- Check the appliance for damage before each use.
- The appliance must not be used if it exhibits visible signs of damage.
- Do not disassemble the appliance. Ensure that all repairs are carried out by an expert or by our customer service exclusively.
- Always replace empty batteries with new ones immediately. Otherwise they may leak and damage the appliance.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes, and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and seek medical attention immediately.
- Protect batteries from excessive heat.
- If necessary, clean the batteries and device contacts before inserting the batteries. Danger of overheating!
- Only replace empty batteries with new batteries of the same type. Replace the batteries at the same time.
- Do not use abrasive or caustic agents to clean the appliance. These may damage the surface. If



Safety Notes

necessary, wipe the appliance surfaces using a soft, slightly dampened cloth.

- The appliance is not dishwasher-proof.
- Never take batteries apart, throw them into fire or immerse them into liquids!
- Never attempt to recharge dead batteries!

	<p>Batteries and rechargeable batteries do not belong in household garbage.</p> <p>For battery disposal, please check with your local council.</p>	
--	---	--



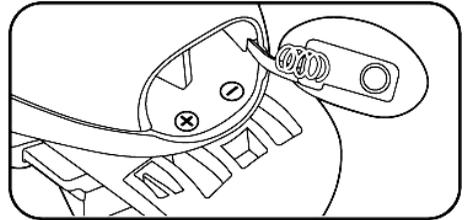
Using

Intended Use

This appliance is designed to open standard round jars with comfort and ease. It is designed for personal use and not suitable for commercial use.

Inserting the Batteries

1. Slide the battery compartment cover from the housing.
2. Place 2 batteries of the type LR6 (AA) into the battery compartment (3).



Pay attention to the proper polarity of the batteries. The polarity is printed inside the battery compartment. Use alkaline batteries.

3. Slide the battery compartment cover back into place. You must feel and hear it click into position.

Notes:

Always replace both batteries at the same time. Do not mix old and new batteries or batteries of different types. The appliance will not work if the battery compartment cover is removed.

Using the Jar Opener

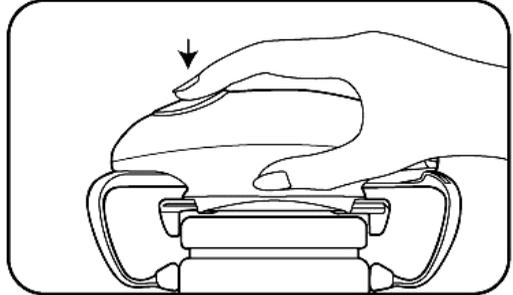
Warning! Never place your fingers in or near to the clamping jaws when operating the appliance.

1. Always remove any safety packaging externally applied to the glass jar.



Using

2. Once the jar has been placed on a level and non-slip surface, place the appliance in a central position on the lid.



3. Push down the start button (1) for approx.

3 seconds until the internal clamping jaws (4) have started to move. The external clamping jaws (5) will move inwards until they have a firm hold on the glass. The internal clamping jaws will push down firmly on the lid and rotate to open the lid.

4. Never leave the device unattended if it is switched on. Allow the appliance to rotate until the lid has opened.

5. Once the lid has opened, the clamping jaws will return to their original position and stop moving automatically.

6. Once the appliance has switched itself off, remove it from the lid. Always ensure that the lid has been unscrewed fully. Always hold the jar firmly in one hand whilst removing the lid with the other.

7. In order to re-open a jar which has been stored in the fridge, first wipe off the moisture from the lid and the glass jar. Any form of moisture on the lid, such as condensation etc. may cause the appliance's clamping jaws to slip.



Using

Stopping Operation

If you wish to stop the operation, e.g. because the jar is closed too firmly, simply press down again on the start button for approx. 3 seconds. The clamping jaws will return to their initial position.

Maintenance and Care

- Do not immerse the appliance in water or rinse it under running water.
 - Do not use solvents or aggressive cleaning agents.
1. Remove the battery compartment cover from the appliance and take the batteries out.
 2. If necessary, wipe the appliance clean using a slightly damp cloth and a little mild cleaning fluid.



EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,**
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

One Touch Deckelöffner
One Touch Jar Opener
Artikel Nr. 92 29 03
Article No. 92 29 03

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien
und deren Änderungen festgelegt sind.
*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their
amendments.*

2011/65/EU **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in
Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**
2011/65/EU *Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and
electronic Equipment (RoHS)*

2014/30/EU **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**
2014/30/EU *Electromagnetic Compatibility (EMC)*
EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:1997+A1+A2+AC

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.
*The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeug-
company.*

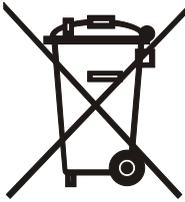
Hagen, den 19. März 2021
Hagen, 19th of March, 2021

Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



Disposal

Dear Customer,



Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



Customer Service

Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1

D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia

Moosham 31

A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia

Wydenhof 3a

CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: www.westfalia-versand.ch